

Avdelningen för juridik och inre marknad
Josefine Larsson
Direktnr: 033-17 77 73
E-post: josefine.larsson@swedac.se

Ert datum
2019-02-18

Er referens
U2018/04684/UF

Yttrande över remiss om betänkandet Att förstå och bli förstådd – ett reformerat regelverk för tolkar i talade språk (SOU 2018:83)

Styrelsen för ackreditering och teknisk kontroll (Swedac) ansvarar för frågor om teknisk kontroll, inklusive ackreditering och frågor i övrigt om bedömning av överensstämmelse samt för samordning av marknadskontroll, reglerad mätteknik och ädelmetallkontroll. Swedac har beretts tillfälle att yttra sig över ovan nämnda remiss.

Vad gäller förslaget om att registrering och tillsyn av tolkförmedlingar som arbetar mot offentlig sektor ska ske genom länsstyrelserna så anser Swedac att detta borde kompletteras med ett krav på att tolkförmedlingarna ska kvalitetssäkras genom certifiering under ackreditering enligt ISO 9001, krav på ledningssystem för kvalitet. Möjligheten att certifiera under ackreditering enligt ISO 9001 är ett vedertaget erkänt system, både nationellt och internationellt och är i enlighet med EU:s förordning 765/2008¹. Detta skulle säkerställa en högre kvalitetsnivå än endast egenkontroll som förslaget omfattar. Det skulle medföra kontinuerliga revisioner av kompetenta och oberoende revisorer. Ett sådant krav skulle förenkla arbetet för länsstyrelserna vid deras tillsyn och skulle säkerställa kvaliteten hos tolkförmedlingarna.

I övrigt har Swedac *inga* synpunkter på förslaget.

Detta yttrande har beslutats av generaldirektören Ulf Hammarström efter föredragning av juristen Josefine Larsson. Bedömningsledaren Magnus Pedersen har deltagit vid den slutliga handläggningen av ärendet.

¹ EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 765/2008 av den 9 juli 2008 om krav för ackreditering och marknadskontroll i samband med saluföring av produkter och upphävande av förordning (EEG) nr 339/93